

КОНЦЕПТ «RAIN / БОЛЬ» В ТВОРЧЕСТВЕ ГРУППЫ EVANESCENCE

Терпицкий А.Д. (УО МГПУ им. И.П. Шамякина, г. Мозырь)

Научный руководитель – Е.В. Сушицкая, преподаватель

Музыка оказывает сильное психологическое воздействие и проникает глубоко в сознание, концептуализируя различные состояния человека, одним из которых является «боль/pain».

Исследование текстов 79 песен, входящих в такие альбомы как «Evanescence», «The Open Door», «Fallen», «Origin» и другие, американской рок-группы «Evanescence», показывает, что в некоторый момент времени произошло определенное событие, начиная с которого наступило новое состояние, соотносимое с идеей разрушения или деформации («... the pain is just too real ...», «... constantly ignoring the pain consuming you...», «... you know I'd never hurt you that way...», «...why should I care if they hurt you...», «...it hurt so much to hurt you...»).

Боль представляется не как однородное состояние, а как мгновенное событие или множественный процесс, непрерывное длительное ощущение, которое терзает сердце («... tear my heart... », «... the pain that grips you... », «... we are all grieving, lost and bleeding ...») до такой степени, что человек готов кричать от боли («... scream on the inside ...»). Боль может выступать как механизм проспективной интерпретации: как возможное в ближайшем будущем («...you'll know the pain...»), на морфологическом уровне выражающееся специальными показателями проспектива – в английском языке для этой цели используется характерное для передачи данного значения простое будущее время.

Но из этого состояния можно выйти самостоятельно, преодолевая боль («... I push through the pain ...», «... I know I can stop the pain, if I will it all away ...», «... don't want your hand this time I'll save myself ...», так как должен быть какой-нибудь выход на лучшее будущее «... there must be a way to believe ...» либо найдется кто-либо, кто сможет «украсть» эту боль «... steal your pain away ...», оградить от нее «... the one to take you away from all this wasted pain», вылечить «... heal me ...», спасти «... save you ...», призывая даже к божьей помощи «... My God my tourniquet return to me salvation ...»).

Семантическая специфика боли определяет особенности обслуживающих ее предикатов («...know the pain...» – познать боль, «...to face the pain...» – встретиться с болью, «...feel the pain...» – почувствовать боль, «...numb the pain...» – заглушить боль, «...kill the pain...» – убить боль, «...I see the pain...» – чувствовать боль).